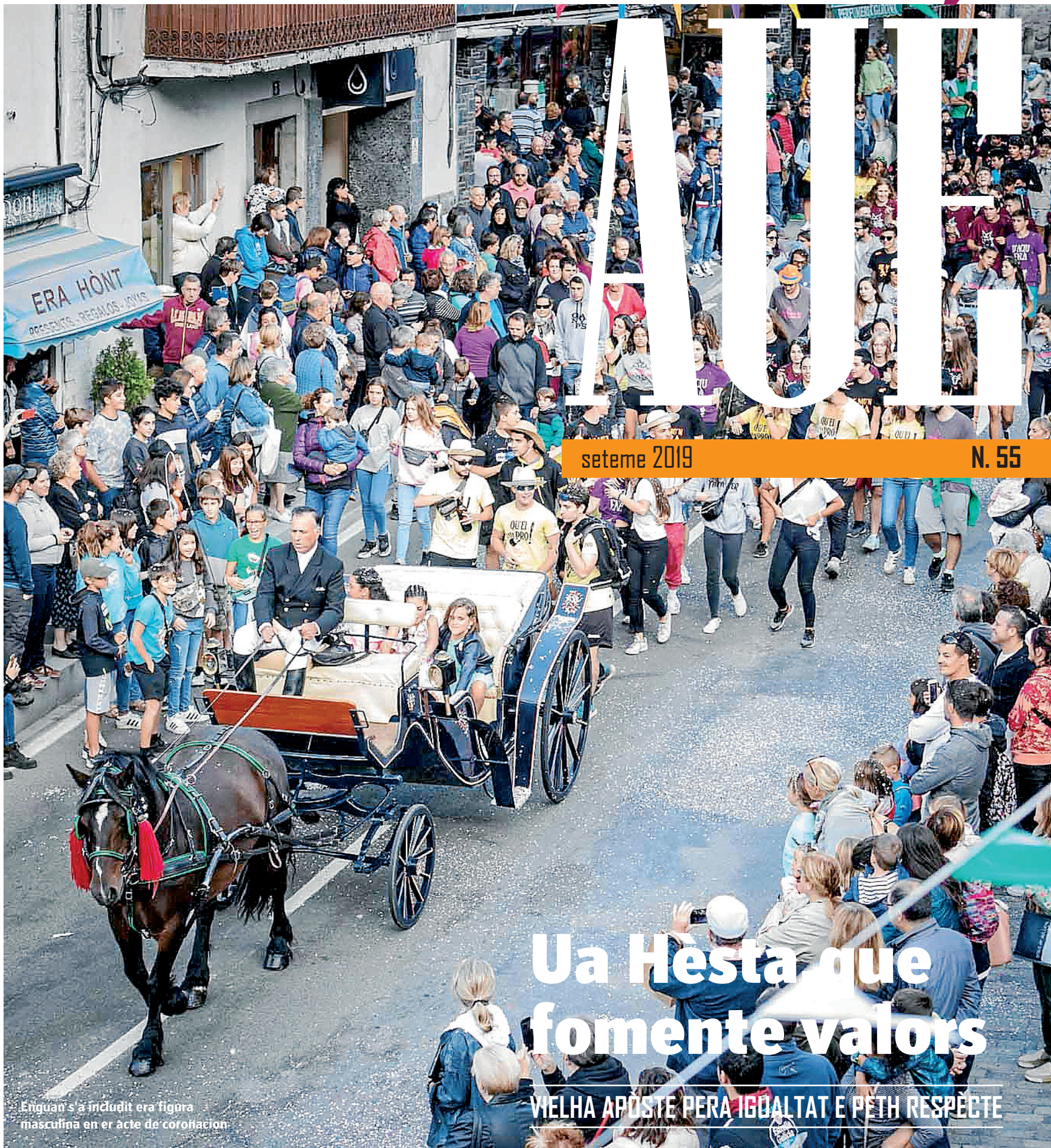


AUTUMN

seteme 2019

N. 55



Ua Hèsta que fomenta valors

VIELHA APOSTE PERA IGUALTAT E PETH RESPÈCTE

Enguán s'a includit era figura masculina en er acte de coronacion

AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

autoescola pallars

Aprovaràs ràpid, conduiràs segur!

Vielha e Mijaran · Ctra. Gaussanch, 4
25530 (Lleida) · T:619 060 731

ESTERRI D'ÀNEU · TREMP · SORT ·
LA POBLA DE SEGUR · BALAGUER · LLEIDA ·
PONT DE SUERT · FRAGA · BARCELONA · BENASQUE



www.autoescolapallars.com

SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeg dera Libertat, 16 (Vielha)
 973 64 18 01
 info@conselharan.org
 www.conselharan.org
 Twitter: @conselharan
 Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
 info@vielha-mijaran.org
 www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
 www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
 www.bossost.es/www
 ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
 www.les.es
 info@les.es

ARRES

973 641 819
 www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
 bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
 www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
 www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
 www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, Vielha)	973 640 004	112
CAP (C/ Espitau, s/n, Vielha)	973 643 140	
Dispensari Arties	973 642 847	
Dispensari Bossòst	973 648 211	
Dispensaris Les, Canejan, Bausen	973 648 229	
Dispensari Salardú	973 645 818	
Dispensari Arres	973 642 694	
Dispensari Es Bordes	973 642 039	

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (Vielha)	973 642 585
Farmàcia Català (Vielha)	973 642 346
Farmàcia Almansa (Bossòst)	973 648 219
Farmàcia Almansa (Les)	973 647 244
Farmàcia Palà (Baqueira)	973 644 462
Farmaciola Palà (Arties)	973 644 346
Farmaciola Català (Salardú)	973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (Vielha)	973 357 285
Pompiers d'Aran	973 640 080
Guàrdia Civil (Vielha)	973 640 005
Polícia Nacional (Les)	973 648 014
Centre d'allaus d'Aran:	http://lauegi.conselharan.org/



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'increïble bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ vol recollir

AGENDA

Hèires ramadères

OCTOBRE. Coma cada an, pendent eth pròpleu mes d'octobre se celebraràn es tradicionaus hèires ramadères ena Val d'Aran. Les, Bossòst, Vielha o Salardú seràn bères des localitats a on es ramadères s'amassaràn en tot portar eth sòn bestiar tà vener-lo o ben tà exposar-lo.



Ac endonviaràs segur!

Anòncia-te ena nòsta publicacion
 Demana informacion en **973 248 004**

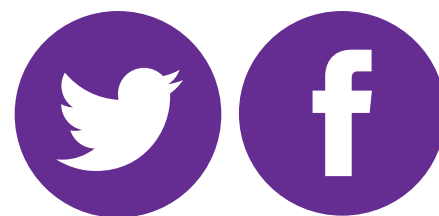
PERIÒDIC D'ARAN
AUÉ

Amb la col·laboració de

 Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència

Xarxa

@aue_aran



en cada edició una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: aue@segre.com.

Museu d'Història @mhistoriacat

«#Taldiacomavui de 1941 va finalitzar la perforació del #túnelViella iniciat el 1922. Fins al 1948 no van circular-hi els vehicles»

Vielha e Mijaran @vielhaemijaran

«Vielha includís era igualtat de genre en tradicionau acte de coronacion des Reines e Dames d'Aunor dera Hèsta Major, en tot incorporar as òmes. S'an creat es figures des Fradins/es e Fradins/es Majors, tà garantir era igualtat ena Hèsta»

Val d'Aran @Val_dAran

«Apúntate las fechas de emisión de los programas 'Aquí La Tierra' de La 1 de TVE sobre la Val d'Aran. A las 20:30h.
9 de sept. Esturiones (Les-Viella)
12 de sept. Bagergue. Uno de los pueblos más bonitos de España.
17 sept. Queso Montaña. (Pla de Beret-Bagergue)»

Montludé Skyrace @montludéskyrace

«MSR 2020 THIS IS WILDRUNNING
Dubertura inscripcions // Obertura inscripcions // Izen emate irekiak // Apertura inscripciones // Ouverture inscriptions // Registration Open //»

visitvielha @visitvielha

«Ver como el río corre atravesando el centro del pueblo es uno de los pequeños placeres más concurridos de Vielha. La foto con Eth Riu Nere, ya es un clásico»

Cultura

PIRIBUS

DETH 25 DE SETEME ATH 5 D'OCTOBRE. Vielha acuelherà eth Piribus, ua accion integrada laguens deth projècte Interreg POCTEFA ADN Pirenèus. Un totau de 32 etapes entre Catalonha, Navarra, Aragon, Andòrra e França tà mostrar, escotar, tocar, manipular e experimentar, mès tanben tà remassar e valorar testimonis e percepcions der auviatge naturau e culturau des Pirenèus. Era exposicion, qu'ei itineranta, ei dividida en 4 airaus: era istòria geografica des Pirenèus, es paisatges, era biodiwersitat e era istòria umana, tot remassat en 72 mètres quarrats plens de descubèrtes sensoriaus, digitaus e ludiques.



Mòstra "Er Art der Harga"

ENQUIATH 28 DE SETEME. Des petits talhèrs artesanais que i auie en Aran an gessut fòrça des elements que s'exposen. Era exposicion contèn 109 fotografies que mòstren eth sòn trabalh ena harg, coma balcones, rèishes, pòrtes, hièstres, picapòrts, poms...



aranTV era television des aranesi
Reportatges, entrevistes e era agenda d'activitats dera Val d'Aran cada dia en aranés.



Canal 51 ena Val d'Aran

De deluns a diuendres entàs 14.45 h e 23.40 h
Dissabtes entàs 08.00 h
Dimenges entàs 08.00 h

Seguís-mos en:
<http://arantv.xiptv.cat>



Eth Conselh prenerà accions pes atacs der os

ER EXECUTIU DEMANARÀ ARA GENERALITAT DE CATALONHA ERA MODIFICACION DETH DECRET DE MAUS A FIN D'AUMENTAR ETH VALOR INDEMNIZABLE E EQUIPARAR-LO ATH DERA RÈSTA DE PARÇANS VESINS

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Eth darrèr Plen deth Conselh Generau d'Aran centrèc tota era atencion enes darrèri atacs a bestiar equin qu'er os a consumat pendent aguest mes de seteme. Eth sindic d'Aran, Francés Boya, a volut manifestar era sua indignacion deuant aguesti hèts, en tot deishar clar que: "vam a insistir de forma contendent en qu'es protocòus e mesures dera Generalitat s'adapten tà poder extrèir deth miei a toti aqueri ossi que siguen conflictius". Atau, ua des accions que se vòlen préner ei demanar ara Generalitat de Catalonha era modificacion deth decret de maus (decret 176/2007, deth 31 de junh-sèga) a fin d'aumentar eth valor indemnizable en cas de pèrta de bestiar. Segontes era Administracion d'Aran, açò ei quauquarren qu'harie justícia, pr'amor qu'ena rèsta de comunitats autonomes d'Espanha e en França es indemnizacions son mès nautes, arribant en bèth cas a duplicar era quantitat d'Aran. Tanben se demanarà ath govèrn catalan eth traspàs de competències en toti es ahèrs qu'an a veir damb era fauna sauvatge e se plantejarà eth bastiment d'ua linha de subvencions tà sufragar eth bestiar desaparegut enes montanhes. Ath delà, en aguest Plen se metec dessus dera taula era preocupacion damb era gestion des lordères en país. En aguest sens, er executiu aranés incremen-tarà era taxa de recuelhuda des lordères enqua un 3% damb er objectiu de milhorar en airau.



LAURA RODRÍGUEZ

Dempús des darrèri atacs s'an previst amassades d'urgéncia

FAUNA SAUVATGE

Eth ritme der os Cachou: quate atacs en dues setmanes

Semble que Goiat non ei er unic os agressiu en Pirenèu: eth mascle d'os Cachou a iniciat eth sòn istoriau d'atacs en tot aucir en dues setmanes a tres cauales e a ua polhina en quate disparièri atacs en municipi de Vielha e Mijaran. Arrebrembam qu'er os Cachou siguec capturat en mes de mai d'enguan e se li placèc un collièr GPS entath sòn seguiment. Gràcies ad aguest collièr, s'a podut comprovar qu'aguest os ei fòrça predador, ja qu'ath delà d'aguesti quate atacs mortaus a equins, Cachou a efectuèc tanben diuèrsi atacs pendent er ostiu, principaments a assentaments apicoles e crabes. Tanben an ajudat a verificar era autoria des atacs d'auti indicis coma es emorragies e es ematòmes trapadi enes cauales aucides en seteme.

DEMPÚS D'AGUESTI ATACS, DES DETH CONSELH GENERAU D'ARAN SE CONSIDÈRE QU'EI DE BESONH APLICAR MESURES DE CONDICIONAMENT AVERSIU COMA DEJÀ S'A SAJAT DAMB ER OS GOIAT.



CONSELH GENERAU D'ARAN

MIEI AMBIENT

Jornades Micologiques

Un an més era Val d'Aran acuelhec entre eth 12 e eth 15 de seteme es jornades micologiques, en tot arténher dejà era XIII edicion. Es activitats, totes restacades damb era recuelhuda e er estudi des misharnons, includiren gessudes de camp, divulgacion enes escòles e, ath delà, ua jornada tecnica damb era participacion de membres dera Societat Catalana de Micologia.



CONSELH GENERAU D'ARAN

POLITICA

Amassada sus er espòrt

Eth sindic d'Aran, Paco Boya, s'a amassat damb eth secretari generau der Espòrt e era Activitat Fisica, Gerard Figueras. Ua prumèra prenuda de contacte a on s'an tractat diuèrsi ahèrs relacionadi damb er airau des espòrts ena Val d'Aran, especiaument en çò que tanh as espòrts de competicion e er esquí. Pendent era amassada Boya e Figueras an manifestat eth sòn desir de mantier era cooperacion en matèria esportiu e an abordat naues vies de collaboracion entà aprigondir ena promocion der espòrt.

FAUNA SAUVATGE

Liberament de cabilats en Aran

En tot contunhar damb es liberaments de cabilat ena Val d'Aran, a finaus d'agost se liberèren en arriu d'Aiguamòg un totau de 38 exemplars de més d'un an d'edat. Aguesta ei era dusaua accion de liberament d'enguan dempús dera qu'auèc lòc eth passat mes de mai, quan se deishèren anar més de 100 exemplars. Arrebrembam qu'eth cabilat ei un peish petit qu'aucepe arrius e torrents de nauta montanha, a on conviu damb era trueita comuna. Ei ua espècia endemica dera conca dera Garona.



CONSELH GENERAU D'ARAN

CAMINS

Senhalizacion deth Camin de Sant Jaime

Era recuperacion deth Camin de Sant Jaime Aran-Pirenèus continue auançant e dejà s'a iniciat era fasa de senhalizacion. Entà garantir era seguretat des peregrins que traussaràn era Val, s'estan installant 12 banderòles, vitòles e pegasolets ena senhalizacion dejà existent, atau coma balises de seguiment ath long deth camin. Ath delà, tanben se plaçarà un pannèu de 35x50cm en Pontaut e dus pannèus grani de 100x150cm en Vielha e Conangles.

CULTURA

Presentat eth libre "Once días de octubre"

Eth libre, der autor José A. Bonilla, escrit en castelhan, ei ua ficcion istorica inspirada ena operacion Reconquista d'Espanha, qu'auèc lòc en Aran en octubre de 1944. Damb aguesta mission, es exiliats republicans dera Guèrra Civila espanhòla sagèren, sense exit, de provocar era queiguda dera Dictadura de Franco. Era òbra plasme es paisatges e tradicions d'Aran des ans 40.



VAL D'ARAN
Era essència des Pirenèus

Se cerques natura,
aguesta ei era essència des Pirenèus

Conselh  Generau d'Aran

  
Finalist in destination leadership

GESTION DES LORDÈRES

Volontat de milhorar ena recuelhuda de lordères

Eth Govèrn d'Aran s'a amassat damb es responsables dera empresa Romero Polo, que gestione eth servici de recuelhuda de lordères ena Val d'Aran, entà analizar eth foncionament d'aguesta prestacion. Segontes es acòrds prenudi, eth Conselh ampliarà era partida deth conveni de lordères entà dar milhor responsa ath servici en conjunt deth territòri aranés. Ath delà, s'a acordat era creacion dera figura des agents civics, que mejançant correspondéncia e amassades sajaràn de milhorar es mecanismes e abituds der usatge deth servici de recuelhuda de residus.



CONSELH GENERAU D'ARAN

ETH CONSELH GENERAU AMPLIARÀ ERA PARTIDA DETH CONVENI DE LORDÈRES ENTÀ DAR MILHOR RESPONSA ATH SERVICI E REALIZARÀ TANBEN UN MAPA DE PUNTS CRITICS

Amassada entre era CHE e es autoritats d'Aran

ENTRE D'AUTI AHÈRS, ENA AMASSADA DERA CONFEDERACION IDROGRAFICA DER EBRE DAMB ETH CONSELH E ES BAILES S'A PLANTEJAT ERA CREACION D'UN PLAN ESPECIAL DERA GARONA

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Hège sies ans qu'era Confederacion Idrografica der Ebre (CHE) non visitaue era Val d'Aran, concretaments des de que se patiren es greus aiguats. Per açò en aguesta amassada dera CHE damb disparières autoritats dera Val d'Aran i auien ahèrs importantis tà tractar. En primèr lòc, s'avalorèc era situacion actuau dera Conca dera Garona dempús des aiguats. "S'ha hèt molt de trabalh e s'ha hèt ben. Era Val d'Aran s'a recuperat des aiguats de 2013 e s'an integrat es òbres d'emergéncia per part dera Condeferacion Idrografica der Ebre", afirmaue María Dolores Pascual, era presidenta dera CHE. Tanben s'avalorèc era situacion dera ribèra de Valarties, que patic un gran esbauçament est an passat. Ath delà, ena amassada se parlèc deth besonh de bastir un plan de futur especific tà Aran a on descriúer risqui en tot integrar mesures de prevencion e guanhar en seguretat en tot çò relatiu damb er arriu. Totun, aquest plan ahigerie profitaments dera Garona coma es sues oportunitats economicas ath madeish temps que se protegerie eth domeni public idraulic. "Er arriu ei molt important entà nosati, mos condicione, mès tanben ei un espaci plen de possibilitats", manifestaue eth Sindic d'Aran, Paco Boya.



LAURA RODRÍGUEZ

S'està treballant tà establir un cabau ecologic entara Garona

Pendent quauques epòques der an, s'a detectat qu'er arriu Garona baisha damb un cabau fòrça redusit, un hèt qu'enguan s'ha hèt encara mès visible, sustot en sòn pas per poblacions coma Bossòst o Les, a on er arriu ei mès ample. En aquest sens, era presidenta dera Confederacion Idrografica der Ebre, María Dolores Pascual,

manifestèc: "Mos trapam en tot trabalhar entà qu'en 2021 s'establisque un cabau ecologic entà assegurar ua massa d'aigua concreta en arriu Garona. Era biodiversitat e es aportacions der arriu se tieràn en compde entà pr'amor d'establir aquest cabau ecologic qu'auràn de respectar toti es usatgèrs".

2013

SIGUEN ER AN DES AIGUATS ENA VAL D'ARAN

2018

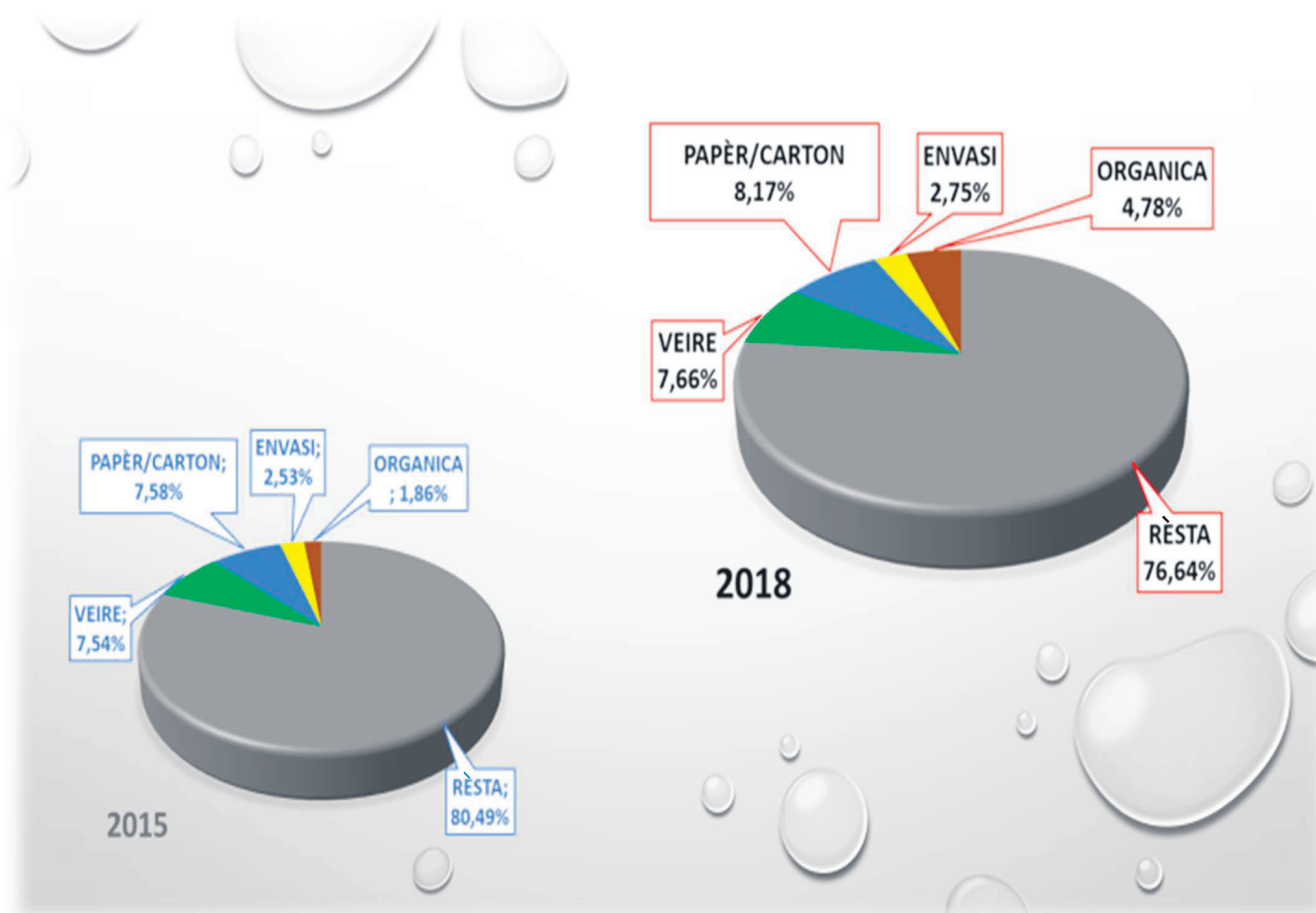
AN A ON SE PRODUSIC ER ESBAUÇAMENT DERA RIBÈRA DE VALARTIES

Aguesta amassada a servit entà refortilhar relacions e auer ua comunicacion mès dirècta entre es dues administracions

GRÀCIES ARA VÒSTA COLLABORACION AUEM ARTENHUT:

UA IMPORTANTA MILHORA ENA REMASSADA SELECTIVA ENES DARRÈRI 4 ANS

- ✓ Era remassada selectiva a aumentat en un 25% en aguesti 4 ans.
- ✓ Era remassada selectiva dera matèria organica a aumentat en un 168%
- ✓ Tot e er increment dera quantitat totau de residus en mès d'un 4%, frut dera milhora dera economia, era quantitat dera rèsta a disminuït en un 3,9%.



Nau sistèma de gestion intèrna en Consistòri

CONSISTÍS EN UA PLATAFORMA WEB E UA APP ENTÀ MOBILS TÀ MILHORAR ENA GESTION D'INCIDÉNCIES



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

TÈXTE: AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

Er Ajuntament deth cap-lòc aranés dejà a metut en foncionament un nau sistèma de gestion intèrna en Departament d'Òbres e Servicis, laguens des accions que se vòlen amiar a tèrme des der airau de Naves Tecnologies tà modernizar era administracion e arténher ua ciutat inteligente, eficienta e sostenibla.

Aguesta aplicacion consistís en ua plataforma web e ua aplicacion entà telefòns mobils, qu'a coma objectiu era gestion de prètzhèts, incidéncies, er inventari municipau e era eficiéncia energetica de totes es bastisses municipaus. Per tant, aguest estrument organize toti es prètzhèts en un unic sistèma, en tot facilitar eth trabalh dera brigada. Tanben compde damb un espaci dirigit as EMD de Vielha e Mijaran, de manèra qu'es sòns presidents tanben an era possibilitat d'interactuar e notificar incidéncies sus çò que passe en cada pòble deth municipi. Ath delà, era aplicacion compde damb estadistiques sus es incidéncies creades (temps de resolucion, bastisses mès problematiques, usatgèrs que mès empleguen era aplicacion...), de manèra que i a un contròl fòrça mès exhaustiu sus totes es notificacions que se genèren.

Era implementacion d'aguest estrument supause un pas mès ena modernizacion dera administracion locau. "Era incorporacion d'aguest estrument permet facilitar eth trabalh qu'amiam a tèrme des der Ajuntament de Vielha e Mijaran, en tot establir ua programacion des prètzhèts e incidéncies que s'an de resòlver en tot eth municipi", comentèc era còsso de Naves Tecnologies, Vanessa Fandiño.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

INFRAESTRUCTURES

Melhores en depòsit d'aigua de Vielha

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran dejà a iniciat ua intervencion de melhora en depòsit d'aigua de Vielha, plaçat en Cap dera Vila. Aguesti trabalhs an coma objectiu contunhar damb eth mantenement deth hilat d'aigües deth cap-lòc dera Val d'Aran. Aguesta accion, que s'amie a tèrme en tarçumèr idraulic deth pròpri depòsit, se realize sus era aigua qu'arribe en dipòsit e que non ei clorada. Pendent es dies que dure aguesta intervencion, era carretèra d'accès ath Cap dera Vila serà barrada as veïculs, entà poder acabar es trabalhs çò de mès lèu possible. Eth còsso d'òbres e servicis de Vielha e Mijaran, Jacint Cuny, comentèc que "pendent aguesti pròplèus quate ans, es depòsits son un des objectius principaus qu'auem en govèrn municipau, pr'amor qu'auem de suenhar era salut des nòsti/es vesins/ies".

PENDENT ES DIES QUE DURE AGUESTA INTERVENCIÓN, ERA CARRETÈRA D'ACCÈS ATH CAP DERA VILA DEMORARÀ BARRADA AS VEÏCULS

AUFÈRTE DE TRABALH

Concors d'ua plaça d'auxiliar e ua de tecnic d'educacion infantil

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran dejà a daurit era convocatòria de concors a ua plaça de tecnic/a (grup C1, nivèu 13) e ua d'auxiliar (grup AP) en educacion infantila ena Escòla Mairau "Era Cunhèra" de Vielha. Es interessadi en opositar pòden presentar es sollicituds enquiath pròplèu 9 d'octobre en Registre Electronic Generau deth pròpri Ajuntament municipau.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

IGUALTAT

Es òmes, en acte de coronacion

Era igualtat arribe tanben as tradicions dera Hèsta Major de Vielha, que s'adaptan a çò qu'eth sègle XXI demane. Enguan, era abituau coronacion des Reines e Dames d'Aunor dera Hèsta a incorporat ua nauetat fòrça importanta, en tot híger tanben as òmes. D'aguesta manèra, s'an cambiat aquestes figures pes de Fradins/es e Fradins/es majors, en tot recuperar aquest títol que tradicionaument hège referéncia as gojats encargadi d'organizar es hèstes e es balhs deth pòble.

ER AJUNTAMENT RESPON

El agua, la prioridad

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN



Desde el Ayuntamiento trabajamos a diario para asegurar y mejorar el bienestar de nuestros/as vecinos/as. Uno de los pilares fundamentales de esta legislatura es la mejora de la red de aguas del municipio. Para conseguirlo, continuamos con el proyecto iniciado en 2018 de limpieza y mejora de los depósitos de agua, que hacía más de 15 años que no se habían desinfectado. La salud de nuestra gente es innegociable y, por eso, hemos empezado a realizar ya las primeras intervenciones para mejorar la red de aguas. Por un lado, se está actuando en los depósitos de Arròs y Vila, que estaban en un estado deplorable. También se está trabajando en la mejora del depósito de Vielha, arreglando la válvula hidráulica, y en los próximos años se acabarán de arreglar los depósitos de agua que quedan pendientes. Destaca la importancia de actuar en el agua de boca, ya que el estado de los depósitos, al haber permanecido muchos años sin recibir un mantenimiento adecuado, y con la presencia del cloro, puede suponer un riesgo para la salud. Además, implementaremos un nuevo sistema de control del almacenaje y del cloro. Hay depósitos que ya disponen de este sistema, pero hay otros que no, y otros que deben ser sustituidos. La intervención en la captación de agua y en los propios depósitos es primordial para disponer del municipio a la altura de lo que necesita la gente. El buen estado de la red de aguas es sinónimo de buena salud, y ese es el camino que debemos seguir.

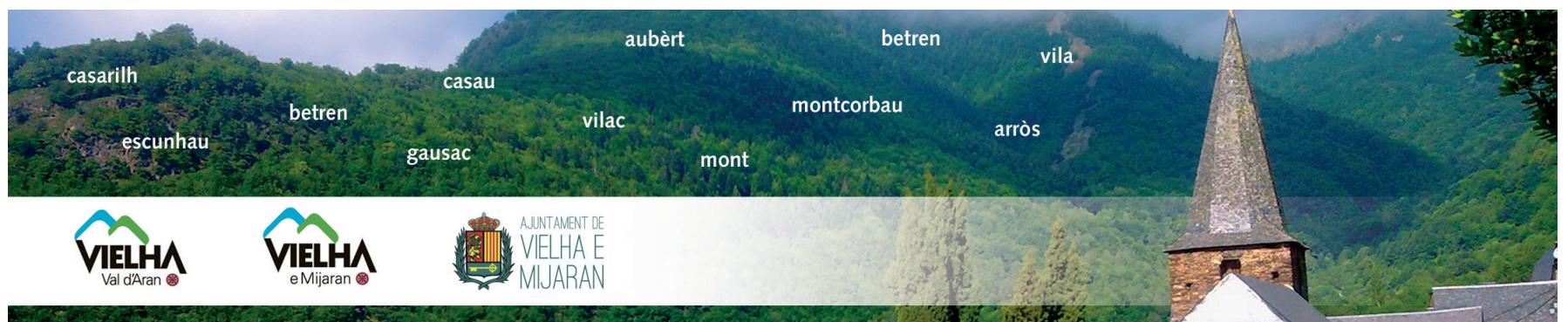
SEGURETAT

Eth punt lila atenguec tres agressions ena Hèsta

Plaçat ena entrada dera Sala Polivalenta de Vielha, eth Punt Lila a complit damb era sua mission en tot atier un totau de tres agressions masculistas pendent es quate nets dera Hèsta a on s'i organizauen activitats de léser nocturn. D'aguestes tres agressions, ua d'eres acabèc damb un detengut per part des Mossos d'Esquadra. A trauès dera intervencion e actuacion conjunta des membres deth Punt Segur e des dièrsi còssi de seguretat e vigilància dera Hèsta s'atenguec as agredides. Ath delà, pendent es quate nets de foncionament deth Punt Lila, se balhèc informacion sus violéncia masculista e prevencion a ues 800 personas que s'apropèren.



DETH 7 ATH 10 DE SETEME ETH PUNT SEGUR SIGUEC PLAÇAT ENA ENTRADA DERA SALA DE HÈSTES, E SIGUEC GESTIONAT PER MEMBRES DERA "ASSOCIACION PERA IGUALTAT EN ARAN"



Bagergue doble es sòns toristes respècte hè un an

14.334

NOMBRE MINIM DE PERSONES QU'AN VISITAT BAGERGUE EN AGOST

1.419

EI ERA NAUTADA ARA QUE SE TRAPE BAGERGUE, QU'EI ETH PÒBLE ARANÉS ABITAT MÈS NAUT

SEGONTES ETH REGISTRE VOLONTARI PLAÇAT ENA GLÈISA DE BAGERGUE, ETH PÒBLE A ARRECEBUT 14.334 VISITANTS PENDENT ETH MES D'AGOST, EN TOT DOBLAR ERA CHIFRA DER AN PASSAT

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ- AJUNTAMENT BAGERGUE



JAUME BOLDU

Dempús d'auer arthenhut era maximala puntuacion en concors de Viles Florides e d'auer-se calat ena lista des pòbles mès polidi d'Espanha, Bagergue a tornat a dar ua bona notícia: pendent eth darrèr agost a doblat eth nombre de toristes respècte ath madeish periòde de temps der an passat.

Un totau de 14.334 personas an visitat en agost eth pòble de Bagergue, quan en madeish periòde de 2018 si-guec de 6.237, en 2017 un totau de 4.967 personas, 4.056 en 2016 e 3.146 en agost de 2015.

Marc Tarrau, baile de Bagergue, s'a estonat pera aumentacion "tan espectaculara" des chifres de visitantes deth darrèr mes d'agost e arregraís a toti es vesins era sua implicacion e dedicacion en mantier un pòble net,

suenhat e arténher èster un referent en suenh der espaci public e privat.

Aguestes donades "s'expliquen pera escomesa decidida ena qualitat dera aufèrta toristica qu'aufrissen es establiments de Bagergue e era promocion contínua deth pòble damb era maximala distincion de Bagergue coma "Vila Florida 2018" e enguan ath delà, era proclamacion dera localitat coma un des Pòbles Mès Polidi d'Espanha, qu'an mercat en Bagergue en mapa toristic nacionau.

Bagergue tanben a aprofitat es hilats sociaus coma estrument de difosion de tot es atractius dera localitat. Per exemple, a subergessut un concurs de fotografia organizat en Instagram qu'a arthenhut fòrça de repercussion.

VILES FLORIDES

Arties demore eth veredicte deth jurat de Viles Florides

Bagergue non ei er unic pòble qu'a presentat candidatura tà Viles Florides 2019, Arties tanben ac a hèt. Est an passat arthenhec 3 flors d'aunor e enguan demore engranir aguesta puntuacion. Des der Ajuntament d'Arties, s'an cromptat 15 naues jardineres que s'an somat as dejà existentes. Ath delà s'an plaçat palets damb disparièrs tipus de flors repartidi per punts emblematics d'Arties. "Des de que mos auem ahijut ath projècte de Viles Florides auem notat ua major afluència de visitants", afirmèc era baïessa d'Arties, Lina Fanlo. Er acte de liurament des flors d'aunor serà eth pròplèu 27 de seteme.



VISIT ARTIES

ERA CANDIDATURA D'ARTIES ATH CERTAMEN DE VILES FLORIDES A ESTAT POSSIBLE GRÀCIES ATH TRABALH CONJUNT ENTRE VESINS, EMPRESARIS E ETH CONSISTÒRI D'ARTIES

arties

baqueira

gessa

salardú

unha

bagergue

garòs

montgarri

tredòs



Ajuntament NAUT ARAN

Era prevision ei acabar damb aguestes òbres en octobre



AJUNTAMENT DE BOSSÒST

Òbres enes graderies deth camp de fotbòl

ETH VESTIARI DETH CAMP DE FOTBÒL DE BOSSÒST, QUE SE TRAPAUE EN CONDICIONS PLAN MAUMERENTES, TANBEN SERÀ REMODELAT

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Er Ajuntament de Bossòst dejà a iniciat es òbres de consolidacion e reestructuracion des graderies deth camp de fotbòl deth municipi. Aguest equipament, bastit hè mèis de vint ans, presentaue ua estructura fòrça degradada a causa dera umiditat patida ath long deth temps.

Ath delà, es filtracions d'aigua des graderies an afectat as vestiaris, per açò aguest espaci tanben serà remodelat tà resòlver aguest problèma. Era inversion que s'a de besonh entà amiar a tèrme es òbres de tota era

infraestructura ascendís a uns 78.000 èuros, ua quantitat que se sufragarà damb ajudes deth plan d'inversions dera Deputacion de Lhèida.

D'aguesta forma, se dignificarà un espaci tan important entara UE Bossòst e entath conjunt dera localitat, en tot aguilizar ath maximal era intervencion entà afectar ath minim possible es activitats esportives amiaades a tèrme en municipi.

En aguest sens, se demore qu'era òbra se pogue finalizar entath pròplèu mes d'octobre.

ER AJUNTAMENT RESPON

Qualitat e dinamisme

AMADOR MARQUÉS
BAILE DE BOSSÒST



Bossòst se caracterize tanben peth fòrt dinamisme deth sòn hilat sociu e economic. Diuèrses activitats organizades per autants particulars animen era vida collectiva deth municipi. En da pròva, per exemple, era passada Hèsta dera Bièra, damb ues varietats exquisites e un minjar plan bon e ben elaborat. Aguest qu'ei un eveniment qu'a coma protagonista era bièra artesanau elaborada per productors locals, dus d'eri plaçadi en nòste vilatge, per miei d'un talhèr o ua fabrica. Son dus boni exemples qu'apòsten pes productes de qualitat, elaboradi en nòste parçan, que, d'aguesta forma, contribuisson a prestigiar e promòir, en un moviment recipròc, de besonh entara nòsta economia de destinacion toristica, que sage tanben de cercar d'aures vies de prosperitat. Era bièra se some tanben as nòsti productes destacadi dera mongeta de Bossòst e es anditos, elaboradi pes nòsti carnisssers. D'aures activitats auràn lòc pendent es pròplèu setmanes, restacades damb era gastronomia o era cultura en generau. En aguesti cassi, e d'acòrd damb er interès generau que dresvelhen, i an de poder trobar eth nòste supòrt coma institucion, ena mesura des nòstes possibilitats, damb era consciència de saber deth potenciau qu'en aguest camp tanben compde Bossòst.

LÉSER

Bossòst a acuelhut era Hèsta dera Bièra

Era cultura dera bièra semble trapar-se en un moment algid en país, e tanben en Bossòst, qu'eth passat dissabte 14 de seteme celebrèc era Hèsta dera Bièra en poliesportiu dera localitat. Eth bon ambient siguec era tonica dera jornada, que comencèc tàs 18 ores e non acabèc enquiàs 00 ores dera net.

Er eveniment compdèc damb sies shetes de bièra locau e, ath delà, damb musica en dirècte a cargue ds grops Djawana e Soul Band. Es productors aranesi organizadors der eveniment e presents en aguesta amassada sigueren "Eth Pairin", "REFU" e "Cal Manel". Damb aguest tipe d'eveniments se cerque era difusion dera cultura dera bièra artesanau en un territòri a on enquia ara pòc se i auie experimentat en aguest sector.



Ajuntament
de Bossòst



ESPÒRT

Daurides es inscripcions dera Montlude SkyRace

Eth 22 d'agost deth 2020 arribarà era dusaua Montlude Skyrace tà passar era practica esportiua en Baish Aran en tot mostrar es meravilhas der entorn. S'aufriràn 3 recorreguts e es inscripcions se pòden hèr en: <https://montludeskyrace.com/inscripciones/>



Er Haro de Les ei Patrimòni Imateriau dera Umanitat



1èra Trobada d'Halhaieres Internacionau

S'AN ESTABLIT UES BASES ENTARA CREACION D'UN COMITAT INTERNACIONAU ENTARA PROTECCION DES HÈSTES DETH HUEC

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Representants der Ajuntament de Les assistiren ara prumèra Trobada Internacionau d'Halhaieres qu'organizèc era Associacion "Fallaires i Pubilles de la Pobra de Segur" en aquera madeisha localitat.

Ua jornada plan profitosa, que servic entà mèter en valor era grana riquesa culturau qu'an es territòris qu'an sabut conservar era sua tradicion halhaira, coma ei eth cas deth pòble de Les damb er Haro.

Un aute des objectius d'aguesta amassada siguec eth d'establir ues

bases entara creacion d'un comitat internacionau entara salvaguarda des hèstes deth huec. Entre es activitats mès subergessentes, se hèc ua exposicion e un talhèr de confeccion des disparièrs tipus d'halhes existentes, entà demostrar es diferències e similituds enes diuèrses hèstes pirenenques.

Arrebrembam qu'es Hèstes deth Huec de Les, amassa damb es d'Arties, sigueren proclamades coma Patrimòni Imateriau dera Umanitat pera Unesco en 2015.



MIEI AMBIENT

Jornades micologiques

Les siguec ua des sedences des jornades micologiques d'enguan. En aguest sens, eth dissabte 14 de seteme, eth Sindic d'Aran, Paco Boya, presentèc era jornada tecnica. Dempús, eth President dera Societat Catalana de Micologia, Josep Girbal, hèc ua conferéncia sus es emplecs e profitaments des misharnons. Pendant era dimenjada deth 14 e 15 de seteme se podec visitar ua exposicion sus misharnons en Ajuntament de Les.



SEGRE.com



Som informació
Som present
Som futur

#Esports

Era UTMB arribarà ara Val d'Aran en 2020

SE DEMORE ERA ARRIBADA D'UNS 4.000 CORREDORS, QUE SOMADI AS SÒNS ACOMPANHANTS, SUPAUSARIE UN GRAN IMPACTE ECONOMIC ENTATH TERRITÒRI SE SE COMPLISSEN ES EXPECTATIVES



Es inscripcions se dauriràn eth pròpleu 7 d'octobre ena web oficiau

UTMB

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Era Val d'Aran ja se trape en tot premanir çò que de segur se convertirà en er eveniment esportiu deth 2020: era ultramaraton de montanha per antonomàsia, era UTMB arribarà en Pirenèu aranés. Peth moment, ja s'a dat eth trèt de gessuda as sues presentacions oficiaus.

Es dies que cau mercar en calendari son eth 3,4 e 5 de junhsèga deth 2020: aquera serà era dimenjada en qu'era Val se convertirà en amfitriona deth cincau eveniment deth circuit UTMB internacionau.

Coma en toti es auti eventos "by UTMB®", es finishers de Val d'Aran by UTMB® poderàn, des dera primèra edicion der eveniment, apletar es "Running Stones" e obtier ua inscripcion dirècta entara carrèra UTMB® Mont-Blanc dera sua eleccion.

I auràn tres disparières corses: era longa, de 160 quilomètres damb gessuda e arribada en Vielha. Ua corsa mejana de 101 quilomètres, era Camins de Hèr, que gesserà de Les e arribarà en Vielha e ua corsa cuerta de 55 quilomètres que gesserà deth Plan de Beret e arribarà en Vielha.

Se demore era participacion d'uns 4.000 corredors entad aguesta UTMB®, e uns 10.000 acompanyants, lo que supausarie un gran impacte economic entath país.

Es inscripcions se dauriràn de forma exclusiva ena web oficiau de Val d'Aran by UTMB® eth 7 d'octubre tàs 12:00 ores. Se mantieràn daurides enquiar 1 de junh 2020 o ben enquia agotar es 4.100 places que s'aufrisen entre totes es distàncies.

CORSA E CAMINADA

XXIIIau edicion dera Corsa e caminada des 15 pòbles

Era corsa e caminada des 15 pòbles a arribat enguan ara sua 23au edicion, en tot consolidar-se coma un des eventos esportius de referéncia ena Val d'Aran. Enguan s'i aufrisen 5 modalitats diferents: ua corsa de 21,5 quilomètres, ua auta d'11 quilomètres, ua corsa juvenila de 5 quilomètres, ua caminada de 5 quilomètres e, fin finau, ua caminada de 15 quilomètres. Javier Mora damb er aur, Álvaro Villasevil damb er argent e Quim Cassany damb eth bronze conformèren eth podium ena categoria masculina des 21 quilomètres. Per auta banda, ena classificacions des hemnes, Ana Artal quedèc ena primèra posicion, seguida d'Aran Ros, e de Mireia Fumènal que arribèc tresaua ena corsa longa. Destaquèc eth bon ambient e era esportivitat que deishèc era jornada.

DES DERA SUA NEISHENÇA, ERA CORSA E CAMINADA DES 15 PÒBLES SE MERQUÈC COMA OBJECTIU ERA RECUPERACION E MANTENENÇA DES VIELHI CAMINS QUE COMUNICAUEN ES PÒBLES DERA VAL D'ARAN



ARAN FOTO CLUB

#eth Debat d'Aran



ARAN TELEVISION

ETH DEBAT D'ARAN DETH PRÒPLÈU MES :

¿Quina tematica te shautarie tractar en pròplèu Debat d'Aran Television?

Se vòs hèr bèra pregunta, envia un corrèu electronic a:
aran@lleidatv.cat



CAMPA TOT ETH DEBAT
arantv.alacarta.com

Es claus futures deth torisme ena Val d'Aran

ARAN EI UN TERRITÒRI FÒRÇA ESTACIONALIZAT, MÈS DAMB ETH PAS DES ANS ERA TENDÈNCIA A VARIAT

TÈXTE: **ÀLVAR ORDÓÑEZ**

Eth torisme s'a convertit enes darrères decades en principau motor economic dera Val d'Aran, sustot gràcies ara estacion d'esquí de Baqueira-Beret. Totun, eth cambi climatic se trape en tot dar es primères senhaus negatiues en nòste país: era nhèu pòir desapareisher bèth dia. E damb era, ua hònt importanta de recorsi entath territòri. Ei per açò, que des des dièrses administracions s'estàn passant iniciatiues entà desestacionalizar eth torisme en territòri. Aguestes an estat ligades en part ath torisme esportiu e de nauta montanha.

Ath delà, damb eth pas deth temps e era arribada de pròves de naut nivèu s'a comprovat qu'era Val d'Aran pòt convertir-se en un referent d'eleit a nivèu de corses de trail-running e

d'autres disciplines.

Tot e açò, en territòri i a d'alti perills que poderien afectar ath futur deth torisme en Aran. En aguest sens, un des ahèrs mès polemic e de rabiosa actualitat son es ossi. Damb era momentania desaparicion de Goiat, sembla que ara a apareishut un aute exemplar encara mès dominant e agressiu nomenat Cachou, que sembla auer ua debilitat especiau peth bestiar equin, e que hè multi atacs en pòc temps.

D'un aute costat, es imatges de lordères peth tèrra o es contenidors plens s'an convertit en un grèu problema ena Val d'Aran e cau cercar ua solucion ath respecte.

Tot açò e molt mès ac tractaram en Debat d'Aran Television.

Es frases de...



RAFA HINOJOSA

DIRECTOR DER OTÈL VILAGARÒS

"Manque molt de trabalh tà melhorar era imatge en çò que tanh as lordères enes carrèrs d'Aran"



JUAN ANTONIO SERRANO

CONSELHÈR DE TORISME DETH CONSELH GENERAU D'ARAN

"Non volem convertir era Val en ua Andòrra, cau cercar autes vies tà atrèir torisme"



XACOBE BARTOLOMÉ

PRESIDENT DETH GRÈMI D'OSTALARIA DERA VAL D'ARAN

"Volem portar eveniments com eth Tour de França cada an tara Val"



DAVID SERRANO

CO-PROPIETARI DE REFU BIRRERIA

"Ua des claus entà atrèir torisme ei aufrir un producte diferent, de qualitat e artesan"

VILES FLORIDES EN ARAN

Un projecte qu'atrè torisme e qu'amasse as vesins des pòbles

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Viles Florides ena Val d'Aran ja non ei sonque un projecte de planta de flors en entorn des pòbles, ei dejà un fenomen qu'a demostrat èster capable non sonque de milhorar era activitat toristica des localitats aderides, se non tanben d'incrementar es ligams relacionaus entre es vesins e vesies.

Ei eth cas d'Arties, Bagergue e Vilac, es pòbles que s'an presentat ara darrèra edicion de Viles Florides.

Suberges era puntuacion arthenuda per Bagergue est an passat, damb era maxima distincion jamès balhada per Viles Florides: 4 flors d'aunor. Ath delà, aguesta localitat a sabut portar era revolucion "Viles Florides" a Instagram, a on a plan d'exit.

Vilac, qu'ena passada edicion se quedèc sense temps d'apuntar-se, mès que guanhèc eth prèmi especiau ara participacion ciutadana, enguan s'a presentat coma candidat .en tot mostrar ath jurat interessanti projectes, coma era plantacion de flors amiada a tèrme pes mainatges dera localitat. Un totau de 25 rosèrs, crompadi per Ajuntament de Vilac, an estat plantadi e mercadi damb un pannèu d'husta e eth nòm deth petit propietari. "Ei ua forma d'involucrar tanben as mès petiti dera casa, que planten e suenhen es sues flors damb illusion", explique Conchi Jaquet, vesia de Vilac.

Arties tanben a trabalhat fòrça entà pr'amor de sajar de milhorar enguan era puntuacion de 3 flors d'aunor arthenudes en Viles Florides 2018. "Trapam qu'es visitants qu'arrecebem s'interessen pes flors e pes ornaments, en tot preguntar-mos as vesins d'Arties per d'auti cornèrs floridi deth pòble", afirma era baïlessa d'Arties, Lina Fanlo.



VAL D'ARAN PHOTOS

VAL D'ARAN PHOTOS



LAURA RODRÍGUEZ

AN DE NAISHEMENT

2011

PÒBLES CANDIDATS

ARTIES, BAGERGUE E VILAC

LIURAMENT DE PRÈMIS

DISSABTE 27 DE SETEME EN LLORET DE MAR

QUÉ HÈM?

Viles Florides ei ua iniciatiua dera Confederacion de Horticultura Ornamental de Catalonha (CHOC) que promò era transformacion de cornèrs, pòbles e ciutats de Catalonha a taruèrs dera planta de flors. Aguest movement vò mostrar era riquesa natu- rau e païsatgistica de toti es pòbles participaires.

VILES FLORIDES CERQUE APROPAR ERA CULTURA DER EMBERIMENT DES ESPACIS PUBLICS DES PÒBLES E PREBOTJAR ETH CONCÈPTE DE SOSTENIBILITAT

«Èster eth prumèr fradin major ei un gran orgulh»

Qué te semble era iniciatiua der Ajuntament de Vielha e Mijaran d'incorporar era figura masculina en tradicionau acte de coronacion des reines? Me semble ua excellenta idèa, pr'amor que signifie que mos trapam en tot auançar enquia ua societat damb mès igualtat entre es genres. Demori qu'aguesta iniciatiua se convertisque ena naua tradicion d'aci ençà.

Qué represente entà tu èster eth prumèr fradin major ena istòria dera Hèsta de Vielha? A nivèu personau ei tot un orgulh, sò molt content d'auer agut era sòrt d'èster eth prumèr fradin major dera istòria dera Hèsta de Vielha, pr'amor que darrèr d'aguesta naua figura que s'a creat i a un messatge damb molt de valor. Tanben me cau d'èster eth dia dera coronacion me trapaue un shinhau nerviós, pr'amor que non sabie coma es ciutadans arreceberien aguesta iniciatiua.

Per qué es nòms de "fradins" e "fradines" entà nomenar aquestes naues figures? Es fradins e es fradines èren es gojats e gojates qu'antigaments organizauen es hèstes deth pòble, ei per aquerò que s'a escuelhut aguesta denominacion. Ath delà, pensi qu'ei positiu pr'amor que pòt ajudar



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

ANDREU PERDICES ENTREVISTA

TÈXTE: **LAURA RODRÍGUEZ**

Enguan Vielha a dat un pas endauant en tot çò restacat damb era adaptacion des tradicions dera sua Hèsta Major ath sègle XXI. Atau, s'a introdusit era figura masculina en çò que tradicionalements ère era coronacion des reines, reservat as hemnes. Andreu Perdices a sigut eth prumèr fradin major dera Hèsta.

a acceptar aguesta naua iniciatiua as vesins que se mòstren mès reticenti as cambis.

Un aute des objectius fixadi entad aguesta Hèsta de Vielha a estat eth d'incrementar era luta contra era violència de genre, non? Òc. Jo, coma membre dera Comission d'hèstes, assistí a ua amassada a on diuèrsi professionaus restacadi damb

er ahèr mos informèren sus eth protocòu a seguir en cas de presenciar bèth episòdi de violència de genre ena Hèsta. Tot e qu'eth Punt Lila si-guec er espaci encargat d'atier tot çò restacat damb es agressions verbaus e fisiques, trapi plan profitós qu'es membres dera Comission d'hèstes arrecebam quauqua informacion basica entà pr'amor d'ajudar a garantir era seguretat ena Hèsta de Vielha.



www.cudos-consultors.com

Jurídic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques



Plaça Pau Casals, 6 pral.
25600 BALAGUER
T 973 45 05 55 F 973 45 08 09

Passeig de Ronda, 57 baixos
25006 LLEIDA
T 973 28 28 18 F 973 28 29 89

Av. Maladeta, 19 baixos
25530 VIELHA
T 973 64 32 32 F 973 64 32 32